

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

Рига Балсс

ГОЛОВНИК

№ 20

(711)

**ГАЗЕТА РИЖСКОГО ГОРКОМА КП ЛАТВИИ И
ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ**

ПОНЕДЕЛЬНИК, 25 ЯНВАРЯ 1960 г.

ЦЕНА 20 КОП.

БОЛЕЕ 400 КНИГ, ЖУРНАЛОВ, ГАЗЕТ...

В Государственной библиотеке Латвийской ССР открылась большая литературная выставка, отражающая жизнь и творчество великого русского писателя А. П. Чехова.

На выставке экспонируются первые прижизненные издания его произведений, в том числе первое опубликованное произведение писателя — сатирико-юмористическое «Письмо донского помещика», которое было напечатано в журнале «Стрекоза». Выставлен для обозрения и популярный в те времена петербургский юмористический еженедельник «Осколки». А. Чехов — активный сотрудник этого журнала — был известен тогда под псевдонимом Антоша Чехонте. Посетители могут также ознакомиться с напечатанными в журнале «Русская мысль» произведениями «Палатка № 6», «Человек в футляре» и «Крыжовник», а также со сборником «Пьесы, пьесами «Три сестры» (1901 год) и «Вишневый сад» (1904 год). Экспонируется и одно из первых изданий «Каштанки» (1892 год). На выставке представлены 20 томов собрания сочинений А. П. Чехова (его начали издавать в 1903 году в Петербурге).

Уже в 80-х годах прошлого

столетия с творчеством Чехова стала знакомиться латышская интеллигенция. В разделе «Произведения Чехова в Латвии» экспонируются три переведенных на латышский язык рассказа, которые были напечатаны на страницах журнала «Ауструмс» в 1890 году.

В том же году в 40-м, 122-м и 205-м номерах приложения к журналу «Балтияс вестнесис» были напечатаны некоторые рассказы Чехова. В журнале «Маяс виесис» опубликованы рассказы «Злоумышленники» (1897 год) и повесть «Мужики» (1898 год). Большие заслуги в популяризации творчества Чехова принадлежат народному писателю Латвии Э. Бирзниеку-Упиту. Его книгоиздательство «Дзирциемниекс» с 1908 по 1912 год выпускало в свет произведения Чехова в переводе Судрабу Эджуса. Эти издания, а также переведенный Э. Бирзниек-Упитом рассказ «Горе» (в приложении к «Балтияс вестнесис» за 1895 год) представлены на выставке. Среди экспонатов — рассказ «Ванька». Он был переведен и напечатан в сборнике «Варпас» прогрессивным кружком учеников реальных училищ, которым руководили Ян Асар и Рудольф Балодис. Из первых изданий экспонированы «Чай-

ка» (1908 г.), «Юбилей» (1909 г.), «Дядя Ваня» (1909 г.), «Предложение» (1912 г.) и др.

Огромными тиражами стали выходить книги А. П. Чехова в годы Советской власти. Они переведены на 74 языка народов СССР и зарубежных стран. Всего в нашей стране издано 1180 книг Чехова общим тиражом 54 миллиона 368 тысяч экземпляров. На выставке экспонируются многочисленные издания произведений великого писателя на латышском и русском языках.

Собран богатый материал о жизненном пути А. П. Чехова и по отдельным вопросам его творчества.

В разделе «Письма. Переписка» экспонируются книги «Чехов и Короленко», «Горький и Чехов», «Письма Чехова к О. Л. Книппер-Чеховой» и др. Интерес вызывают два тома писем, изданных под редакцией сестры писателя М. П. Чеховой в 1912 году. Книги иллюстрированы.

Особые разделы посвящены темам: «Чехов и театр», «Чехов и Московский Художественный театр», «Чехов и искусство», «Чехов — врач» и др.

Всего на выставке экспонировано более 400 книг, журналов, газет, альбомов, программ.

М. Саулите